AH
ERI-SAN, ARE YOU REALLY SURE IT WAS OKAY FOR US TO COME AS WELL?
IT DIDN'T COST ME ANYTHING SO IT'S COMPLETELY FINE THE STORE OWNER SUDDENLY COULDN'T GO AND I HAD FOUR TICKETS
THE OCEAN!
むぎゅ
MAMA, LOOK OUTSIDE!

AN EXCITING DEVELOPMENT...!!

となりのランドセルw

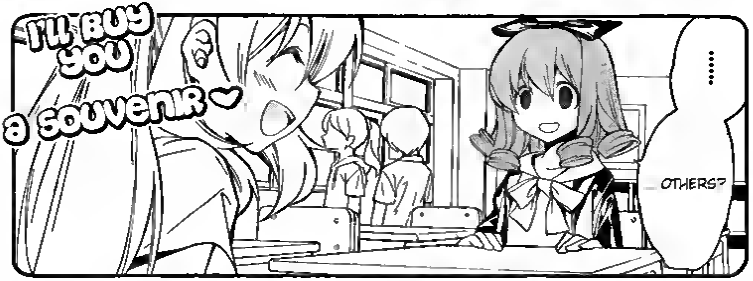
10TH PERIOD A TRAIN GOING TO A HOT SPRING

THE BLUE OCEAN! THE WHITE SANDY BEACH!
A STEAMY GARDEN THAT CURES TIREDNESS!
HUH? KIRARA-CHAN?
ぶん
ぶんっ
AND
カ
MOE-CHA〜〜N♡
!!

WHAT A COINCIDENCE. TO THINK I WOULD MEET YOU HERE ♡
HEE~~~ KIRARA-CHAN ALSO CAME HERE~~~
A FRIEND?
I SIT NEXT TO MOE-CHAN IN CLASS. MY NAME IS HOSHIKAWA KIRARA
YES. FROM SCHOOL
IT'S VERY NICE TO MEET YOU. ARE YOU MOE-CHAN'S OLDER SISTER?
あーはは
OH MY. WHAT A BEAUTIFUL MOTHER ☆
AHH, I'M HER MOTHER
はは

MOM AND DAD WHO WERE SUPPOSED TO COME LATER SUDDENLY HAD URGENT BUSINESS
BUT SINCE I'M HERE I DIDN'T WANT TO GO BACK EITHER...
ちらっ
ちらっ
ARE YOU HERE WITH YOUR PARENTS?
THA- THAT'S...
KYAA, THANK YOU SO MUCH.
YAAY
THEN LET'S HANG OUT TOGETHER.
OH, YOU ARE HERE? YAMADA ICHIROU
"OH, YOU ARE HERE?" MY FOOT!
IS IT REALLY A COINCIDENCE?! DO YOUR PARENTS REALLY HAVE URGENT BUSINESS?
HEY.
HEY, KIRARA-CHAN?!
HM?

YOU IDIOT, OBVIOUSLY NOT.
YESTERDAY AT SCHOOL MOE-CHAN TOLD ME
HEY, LISTEN LISTEN, KIRARA-CHAN.
TOMORROW I'M GOING ON A TRIP WITH MAMA AND THE OTHERS ♡


I'LL BUY YOU A SOUVENIR ♡
.....
OTHERS?

HMPH
YOU ARE TOO SLOW THOUGH

SO I HURRIED OVER HERE
YOU ACT WAY TOO FAST!

YOU
YAMADA ICHIROU.
EH?
WHAT?!
YOU WANT TO SLEEP WITH SHIORI-ONEE-SAMA!!
WHA...WHAT ARE YOU SAYING, KIRARA-CHAN? THAT SORT OF THING IS FOR ADULTS...
ARE YOU STUPID?
DOESN'T HEAR

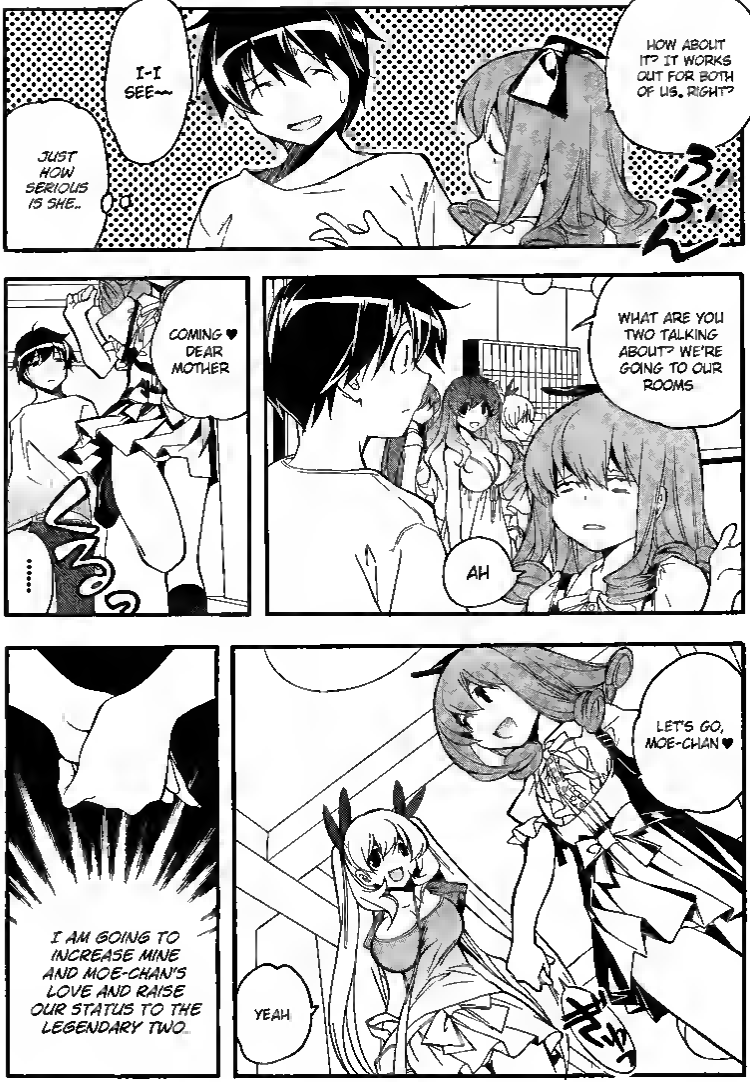
I CAN TELL JUST BY LOOKING.
YOU ARE BEING SLOW BECAUSE NO MATTER HOW HARD YOU TRY, YOU CAN'T FIGURE OUT HOW TO CAPTURE A HIGH LEVEL GIRL LIKE SHIORI-ONEE-SAMA.
SHE'S COMPLETELY RIGHT
AND SINCE YOU MANAGED TO GO ON A TRIP WITH HER
Note. Tokimeki memorial is a famous romance game/anime. A few might recognize the true. Interestingly one of the girls in Tokimeki memorial is also called Fujisaki Shiori
わあ
at least talk more quiet
STOP IT. MY HP IS ALREADY AT ZERO!!
I BET YOU ARE HAVING AN UNREALISTIC FANTASY ABOUT CREATING A TOKIMEKI MEMORIAL SCENARIO WHERE YOU CONFESS TO HER AND THROW AWAY YOUR VIRGINITY!!

PLAYING TAG
AFTER BATHING
HOLDING HANDS
WELL..
MORE LIKE... A DECENT MEMORIAL? I MEAN, WE ARE ON A TRIP AND ALL.
NIPPLE SLIP
MM, THAT'S TRUE..
SPECIAL BATH PLAY
SHARING A BED

YEAH..
YOU'RE RIGHT... MEMORIES FROM A TRIP IS NICE...

HUH? AN ALLIANCE FOR WHAT?
THAT'S OBVIOUS. YOU ARE AIMING FOR SHIORI-ONEESAMA AND I'M AIMING FOR MOE-CHAN SO WE WILL SUPPORT EACH OTHER

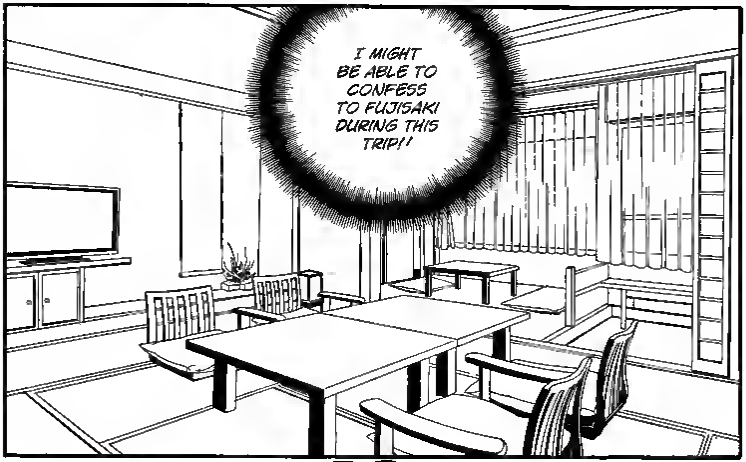
ALRIGHT!
WE'LL FORM AN ALLIANCE.


HOW ABOUT IT? IT WORKS OUT FOR BOTH OF US, RIGHT?
I-I SEE~~
JUST HOW SERIOUS IS SHE..
COMING ♥ DEAR MOTHER
WHAT ARE YOU TWO TALKING ABOUT? WE'RE GOING TO OUR ROOMS
AH
I AM GOING TO INCREASE MINE AND MOE-CHAN'S LOVE AND RAISE OUR STATUS TO THE LEGENDARY TWO..
LET'S GO, MOE-CHAN ♥
YEAH

EH?
AND YOU WILL MAKE YOUR LOVE STORY WITH SHIORI-ONEE-SAMA COME TRUE!!
SHIORI-ONEE-SAMA, ICHIGORU-ONII-SAN SAID HE'LL CARRY YOUR LUGGAGE!
GO!!
!
EH?
FU... FUJI-SAKI!
キュッ

...
I'LL CARRY IT FOR YOU IT'S HEAVY ISN'T IT?
AH
I-I DIDN'T REALLY ASK YOU TO ..
TH...
THANK YOU...

WITH THIS PLAN, I...
I CAN DO THIS!!!

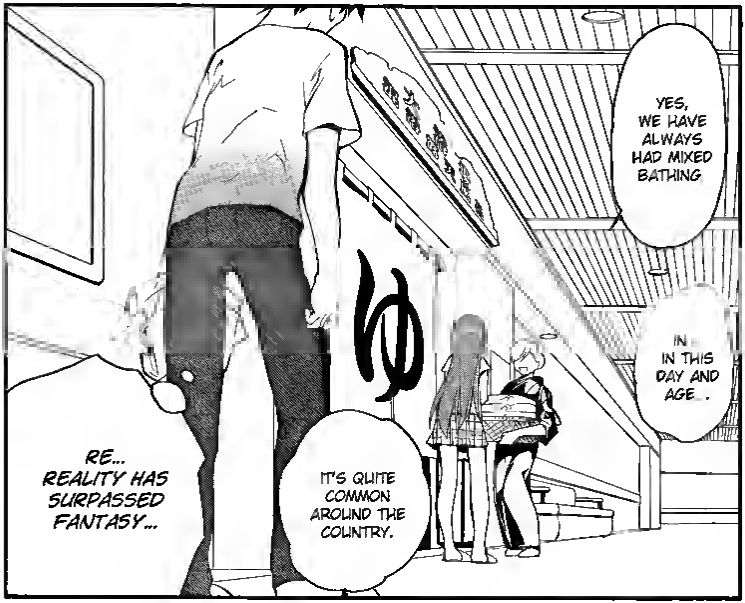

I MIGHT BE ABLE TO CONFESS TO FUJISAKI DURING THIS TRIP!!

OKAY, DOES EVERYONE HAVE THEIR YUKATA? YOUR BATH SETS?
THEN LET'S GO TO THE BIG BATH ☆

OR SO I SAY BUT, TO BEGIN WITH THE MAIN HOT SPRINGS ARE SEPARATE FOR MEN AND WOMEN SO I DOUBT I'LL BE ABLE TO SEE HER
うーん
ぽちゃ
ぽちゃ
ぽちゃ
……
MAYBE I'LL DO THE SO-CALLED "GO TO THE WOMEN'S BATH BY MISTAKE"
NO NO, I CAN'T DO THAT…

I-I WOULD NEVER DO THAT.
EH?!
DID SHE READ MY MIND?
IN THAT CASE
I'M TELLING YOU THIS NOW, YOU BETTER NOT TRY SOMETHING STUPID LIKE "GOING INTO THE WOMEN'S BATH BY MISTAKE", YAMADA-KUN...
じと
DON'T FOLLOW US! WE ARE GOING TO THE WOMEN'S BATH! YOU ARE...
Sign. Big bath Mixed bathing open air bath
大浴場
混浴露天風呂

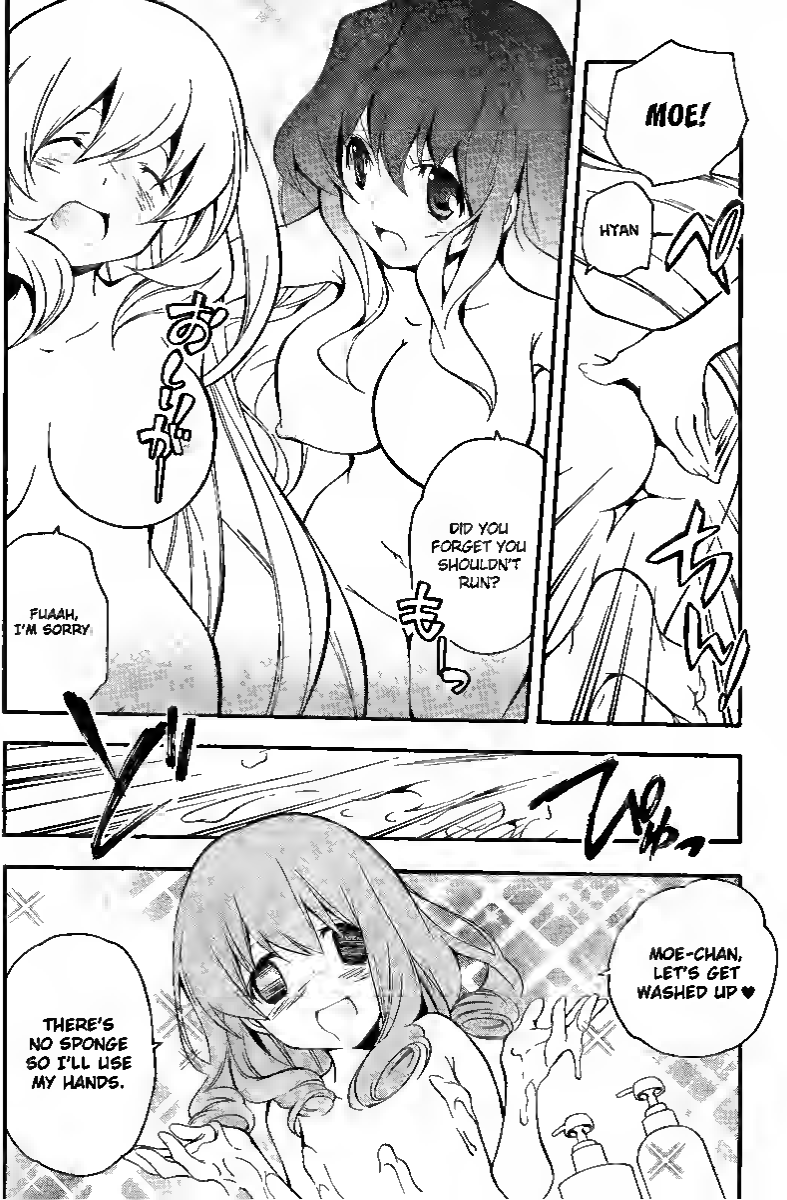
MIXED BATHING


YES, WE HAVE ALWAYS HAD MIXED BATHING
IN... IN THIS DAY AND AGE...
IT'S QUITE COMMON AROUND THE COUNTRY.
RE... REALITY HAS SURPASSED FANTASY...

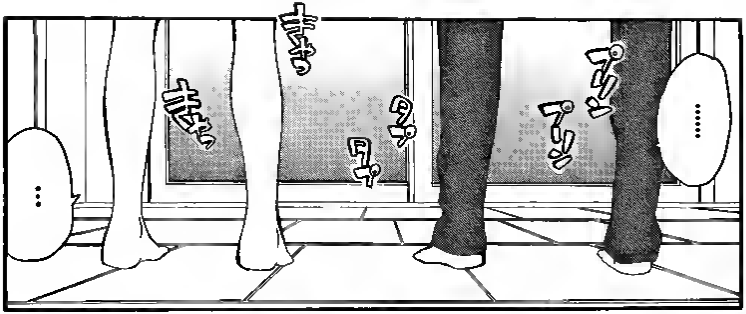
Attention
Please be aware that anyone with bad manners and people looking at the opposite sex with a curious gaze will be asked to leave
WELL, WE DON'T HAVE MANY YOUNG PEOPLE BUT EVERYONE JUST GOES IN AS THEY USUALLY DO

シゲッ
シゲ!
そわ…
……
……
……
MOE-CHAN?!
TH…THERE WAS A BATH IN THE ROOM AS WELL, RIGHT? IF WE TAKE TURNS WE CAN…
どんっ
YAAY, HOT SPRIING♥

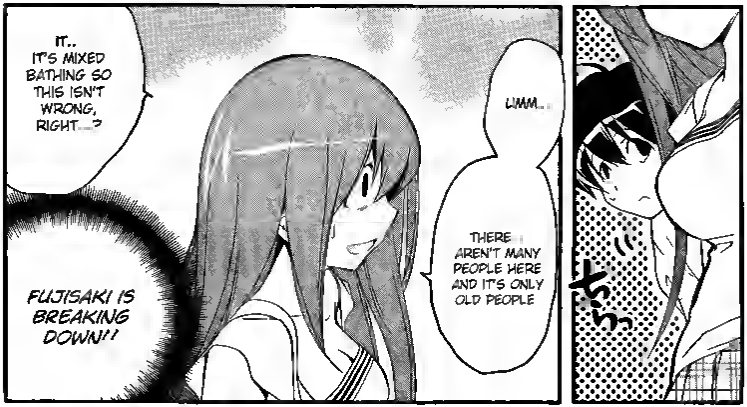
WAI...ERI-SAN, MOE-CHAN JUST...
HEY, MOEEE, I TOLD YOU NOT TO RUN!
MO... WAI...
MO .MOE-CHAN.. MO... MO-MO..
WAIT MOE-CHAN, I'LL COME TOOOO♥
EHHHHH ?!


MOE!
HYAN
DID YOU FORGET YOU SHOULDN'T RUN?
FUAAH, I'M SORRY
MOE-CHAN, LET'S GET WASHED UP♥
THERE'S NO SPONGE SO I'LL USE MY HANDS.

くすぐったいよ
THAT TICKLES, KIRARA-CHAN.
DON'T MOVE AROUND ♥ WE NEED TO CLEAN EVERY NOOK AND CRANNY.
OHH~~ GIRLS THESE DAYS REALLY ARE BIG~~~~
THEY ARE SO SPRINGY~~~ ALMOST LOOKS LIKE MILK WILL COME OUT~~~
AHAHA. EVERYONE'S BREASTS ARE WRINKLY.


……
ポン
ポン
ガラ
ガラ
ガラ
……

I...I MUST BE DREAM-ING...
AN ILLUSION LEFT BEHIND IN MODERN JAPAN... FINAL FANTASY... THE LAST RURAL ILLUSION-TOWN...


IT.. IT'S MIXED BATHING SO THIS ISN'T WRONG, RIGHT...?
FUJISAKI IS BREAKING DOWN!!
UMM...
THERE AREN'T MANY PEOPLE HERE AND IT'S ONLY OLD PEOPLE
ちら

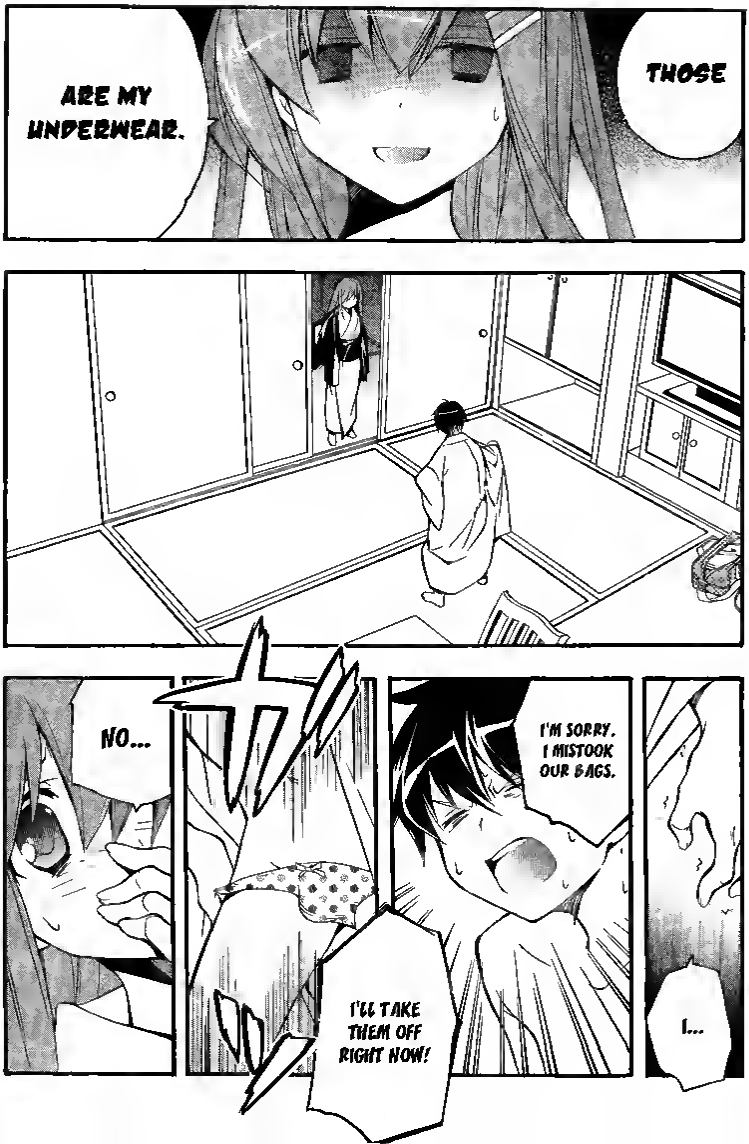
WE SHOULD BEHAVE PROPERLY AND GO INTO THE BATH...
AREN'T YOU GOING IN, YAMADA-KUN?
I'M GOING IN! I'M DEFINITELY GOING IN!!!
O...OF COURSE I'M GO-GO... GOING

YOU'RE SLOW, WHAT'S TAKING SO LONG?
PLEASE HURRY AND COME... SHIORI-ONEE-SAMA THAT IS...
はっ
.....
YOU...YOU'RE RIGHT! I'LL BE RIGHT THERE.
YEAH, WE'LL HURRY UP!
THEN
しろっ

SEE YOU LATER.
THE EXIT
IS THAT WAY.
.....
NO, PLAYTIME HAS JUST STARTED WE'RE GOING TO BATH TOMORROW AS WELL.
IF I STAY BY MYSELF AND GO IN BEFORE THEM.. THEN
I KNEW IT...
WHAT THE HELL AM I THINKING! THIS TIME I AM SERIOUSLY GOING TO CO-CO-CON...
EH?
BESIDES, THERE MIGHT BE ANOTHER GIRL LODGING HERE..
Maybe she'll be really cute too

コン
コン
IT'S DARK... I SHOULD TURN ON THE LIGHTS.
ガチャ
WHERE IS MY UNDERWEAR? UMM, INSIDE THE BAG...
HOLD ON A MI...
CRAP!
NO...I JUST GOT OUT.
YAMADA-KUN ARE YOU STILL BATHING?

I GUESS JUST WEARING UNDERWEAR WASN'T GOOD
EH...
SORRY! I'LL PUT ON MY YUKATA.
HUH?


THOSE
ARE MY UNDERWEAR.
I'M SORRY. I MISTOOK OUR BAGS.
I...
NO...
I'LL TAKE THEM OFF RIGHT NOW!

I GOT A BAD FEELING..
UM
I'LL GO ON AHEAD.
NOOOH
HM? IS THAT SHIORI'S VOICE?
MAYBE SHE SAW A GHOST?
...
LIKE I SAID, IT WAS A MISTAKE... A MISUNDERSTANDING...
SHE SAW... THE REAL ME...
THIS HAPPENED BECAUSE YOU TOOK TOO LONG IN THE BATH, YOU FOOL

I'VE HAD ENOUGH, I QUIT IT'S IMPOSSIBLE FOR US TO HAVE AN ALLIANCE
BESIDES, I FELT SORRY FOR SHIORI-ONEESAMA FROM THE BEGINNING SO I CAN'T GO ON ANYWAY.
AS IF I'D DO THAT!!
WHY SHOULD WE ALSO HAVE TO SHOW OUR NAKED BODIES TO YOU?!
WHAT ABOUT YOU? WHY DIDN'T YOU HELP ME OUT IN THE BIG BATH BEFORE?!
WHAT ABOUT THE ALLIANCE?!
DON'T TOUCH ME, YAMADA ICHIROU. YOU'RE ACTING TOO DESPERATE.
WAIT...YOU CAN'T DO THAT TO ME, KIRARA-CHAN!!
KIRARA-CHAN AND ONIICHAN...
OH?

BUT YOU SHOULD DO THAT SORT OF THING IN YOUR ROOM.
OH MY, ARE WE INTERRUPTING PERHAPS ♥
EH?
HUH?
KIRARA-CHAN AND ONII-CHAN
AH, I GOT IT!
ARE LOVEY DOVEY!
WHY DID YOU COME TO THAT CONCLU-SION?!
EHHHHH?!

5TH PERIOD
A GENTLEMAN LIKES GLASSES
ELEMENTARY STUDENT THE SLIGHTLY DANGER
DO YOU PREFER WHICH ONE
CAN'T BE SWAYED... THE CLASSMATE THAT
TONARI NO RAENZEL CHAPTER 10

RAWS: JCAFE
TRANSLATOR: NIRPAN
PROOFER: VEGAOBSCURA
EDITORS: LINKTRIFORCE007, RINGOCYGNUS

Visit us at overlordscans.info
or at irc://irc.irchighway.net/overlordscans

Recruiting every position
We have enough ninjas btw.